

REDACȚIUNEA.  
Administrațiunea și Tipografia.  
GAZETA, piața mare Nr. 30.  
Scrisori nefrancate nu se primesc. Manuscriptele se retrimit.  
REPERATE se primesc la AD-  
MINISTRAȚIUNE în Brașov și în  
secesiunile Birourilor anuțului:  
— În Viena: M. Duka Nachf.  
Max. Aupenfeld & Emrich Losner.  
Heinrich Schalek. Rudolf Basse.  
— În Budapesta: A. V. Goldber-  
ger, Ekstein Barnat. In Ham-  
burg: Karolyi & Liebmann.  
PREȚUL INSERTIUNILOR: o so-  
ciă garmond pe o colônă 6 or.  
— Publicări mai dese după  
tarifa și învoială.  
RECLAME pe pagina a 8-a o  
seră 10 or. sau 30 ban.

# GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL LXIII

GAZETA iese în fiecare zi.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 franci.  
Se prenumeră la toate ofi-  
ciile postale din țară și din  
afară și la d-nii colectori.  
Abonamentul pentru Brașov  
Administrațiunea, Piața mare  
Târgul Inului Nr. 30, etajul  
I. Pe un an 10 fl., pe șase  
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
Cu dușul în casă: Pe un an  
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei  
luni 3 fl. — Un exemplar 5 or.  
v. a. sau 15 ban. — Atât abo-  
namentele cât și insertiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 223.

Brașov, Sâmbătă 7 (20) Octomvrie.

1900.

## Ungurii și Vaticanul.

Dilele aceste am fost trecut în revistă un articol al organului de căpetenie al partidei progresiste germane din Austria, care ocupându-se cu scrisoarea dojenitoare, ce s'a trimis de curând din cancelaria cabinetului împărătesc arhiepiscopului Stadler din Serajevo din cauza vorbirii, ce a ținut-o la congresul catolic din Agram, dicea între altele, că în timpul mai recent Vaticanul dă o „atențiune răuvoitoare“ îndeosebi afacerilor interne ale Ungariei și că i place chiar a demonstra formal în contra conducerii acestor afaceri. Drept dovadă foia vieneză se provoacă la visita arhiepiscopului Stadler în Vatican, unde după dojana primită a fost îmbrățișat cu căldură din partea papei.

Curând după acesta s'a lătit prin presa austriacă și maghiară svonul, că contele Revertera, ambasadorul austro-ungar din Vatican, ar fi în ajun de a dimisiona, ba se găsiseră chiar diare unguresci, cari susțineau, că retragerea contelui Revertera s'ar face mai mult de dragul Maghiarilor, ale căror interese politice și naționale nu sunt reprezentate pe lângă Curia romană așa cum s'ar cuveni și contele Revertera habar n'are de ceea-ce ar însemna „interes maghiar“. Se scie însă, că faimele despre demisiunea ambasadorului austro-ungar au fost desmintite și de odată cu acesta s'a dat și oficioșilor și neoficioșilor dela presa maghiară o formală desmințire din parte competentă cu privire la interpretările pretinsului conflict între Austro-Ungaria și Vatican.

Ei bine, șovinistii din Budapesta nu s'au mulțumit cu atât. Făcând capital politic dintr'o afacere, care n'a ajuns chiar în stadiul dorit de ei, au resuscitat-o din nou.

Alaltăeri s'a început în comisiunea financiară a dietei ungare desbaterea proiectului de budget la

care din partea guvernului a participat și ministru-președinte Coloman Szell. În cadrul desbaterilor fiind la ordine, dîlei și budgetul ministeriului de esterne, s'a produs o viuă discuțiune în afacerea Stadler, d'er mai ales s'a vorbit despre modul, cum ambasadorul austro-ungar din Vatican reprezintă interesele maghiare pe lângă Curia romană.

Se putea ôre ca faimosul șovinist colțat Bela Komjathy să nu-și ridice glasul și cu ocaziunea acesta? La desbaterea budgetului cancelariei de cabinet el a făcut întrebarea, decă scrisoarea dojenitoare, ce i-s'a trimis lui Stadler, s'a dat pe răspunderea și cu contrasemnatura vre-urui ministru? Coloman Szell a fost îndată gata cu răspunsul și a făcut o declarațiune importantă. După-ce dîse, că de sigur și Komjathy aprobă scrisoarea dojenitoare din cestiune, ministru-președinte constată, că publicarea ei s'a făcut din astfel de considerațiuni politice, a căror răspundere o ia asupra-și atât el, cât și ministrul de finanțe Benjamin Kallay. Vii aprobări și aplause întem-pinară declarațiunea acesta.

Incurajat de succesul, ce l'a avut interpelețiunea sa, Komjathy a ținut să exploateze momentul favorabil și să ridice adevărate gravamine în jurul cestiunei reprezentării intereselor maghiare pe lângă Vatican. Urmând adevărat desbaterea budgetului ministeriului de esterne, el s'a declarat adînc nemulțumit cu conducerea afacerilor esteriore. Așa, dîse el, pe edificiul ambasadei austro-ungare din Vatican nu se ved' nici urmele emblemei maghiare, contele Revertera n'a știut să paralizeze primirea estera-ordinar de simpatică, ce i-s'a făcut în Roma arhiepiscopului Stadler etc.

D'er și mai nemulțumit, decăt Komjathy, s'a arătat guvernamentalul Gajari cu activitatea ambasadorului austro-ungar din Vatican. Inafară de primirea simpatică, ce i-s'a făcut lui Stadler, șovinistul Ga-

jari a ridicat plîngerea, că Scaunul din Roma a tractat cât se pôte de rău și mașter pe faimoșii negați „greco-catolici maghiari“, cari s'au dus la Roma să ceră introducerea limbei liturgice maghiare. Ei însă, cum o recunósce însu-și vorbitorul, au mâncat'o nespălată, așa că fiasco, ce l'au avut nu-l vor uita curînd.

Zadarnic și-a dat silința ministru-președinte Szell să-i mulcomescă și să-i îmbuneze pe acești șovinisti încarnați spunîndu-le, că ambasadorul austro-ungar din Vatican reprezintă după toate cerințele interesele maghiare pe lângă Scaunul apostolic, — căci tot nu-i creștîză asigurările.

Șovinistii maghiari caută și aici ca pretutindenți să-și impună interesele lor separatistice. Cu greu însă vor isbuti, vorba fiind de cestiuni, a căror rezolvare atîrnă dela alți factori, cari n'au nici un motiv de a căuta cu luminarea pricină de cîrtă și de conflicte cu urmări păgubitoare intereselor monarhiei.

## Congresul național-bisericesc.

(Raport special al „Gaz. Trans.“)

Sibiul, 4 Octomvrie v.

Sedînța V-a, Mercuri 18/X 1900.

Președinte: Ex. Sa arhiepiscopul. Notariul sedînței precedente cetesce protocolul, care se autentică.

Deputatul Dr. Gavriil Cosma cere concediu. I-se acordă.

### Comisiunea organizătoare.

Raportorul Part. Cosma referăză con-  
clusul consistoriului metropolitan asupra în-  
ființării încă a trei eparchii cu centrele în  
Clușul, Oradea-mare și Timișoara. Cestiunea  
acesta preocupă congresele bisericesti aprupe  
de 3 decenii. De câte-ori a venit în discu-  
țiune, tot-dîuna s'a acceptat înființarea lor  
în principiu.

Comisiunea și de astă-dată aprobă  
conclusul consistoriului metropolitan de a  
se interesa tot mai mult de realizarea ace-  
stei cestiuni, reclamată de interese biseri-  
cesti mai înalte.

Mihail Cirlea nu pôte sprijini propu-

nerea comisiunei, pentru-că, după părerea  
dînsului, înființarea de nouă eparchii nu  
se pôte executa fără revizuirea statutului or-  
ganic. Èr revizuirea acestuia însemnă des-  
chiderea porților fortăreței noastre. În ur-  
mare contra-propune, ca înființarea proiec-  
tatelor 3 eparchii să se amâne pe timpuri  
mai favorabile.

Președintele anunță, că veteranul Ba-  
beș are cuvîntul. Se face o liniște perfectă.  
Din toate părțile se aud voci; „Să auzim!“

Vincențiu Babeș, ridicîndu-se, ou o  
voce destul de puternică, își espune vede-  
rile, cari denotă cunosință de cauză și  
convingere firmă. Mi-am ținut de datorință  
morală și națională, ca să vorbesc, — dice  
D-sa. Aici nu pôte fi vorbă de modificarea  
statutului nostru organic. În tot decursul  
istoriei noastre bisericesti nu afu un singur  
cas, când guvernul s'ar fi opus la crearea  
de organe administrative în biserica noastră.  
Inființarea acestora însă-trebuie să pornescă  
tot-dîuna din biserică. Așa s'a înființat con-  
sistoriul din Oradea-mare la 1791 printr'un  
memoriu al congresului din Timișoara. Infi-  
ințarea de eparchii este o necesitate, pen-  
tru-că nu există în lume eparchii atât de  
mar, ca ale noastre. Sîrbii nu sunt mai mulți  
ca noi în arhidieceasă, și au 7 episcopi,  
cari toți sunt membrii în casa magnaților.  
Nimeni nu pôte influința asupra ordincio-  
șilor noștri în ceea-ce privește loialitatea și  
iubirea lor de patriă, ca noi. Trebuie deci să  
convingem statul despre necesitatea înființării  
eparchiilor. Arohereii noștri să fie numai la  
înălțimea moralei și inteligenței, împreunate  
cu postul lor, și statul nu se va opune.  
Sîraci nu suntem, căci nu banul, oi virtuțile  
formăză țîria pîpîrelor. Să creăm epar-  
chiile, și să le notifiocăm spre aprobare, ca  
or și care protopresbiterat de nou înfiin-  
țat. Să fim uniți, solidari, și nimeni nu ne  
va înfrînge. Lupta ne întăresce, èr nu re-  
tragerea după degete. Primesc propunerea  
comisiunei.

Tot pentru propunerea comisiunei mai  
vorbesc deputații Budințan și cav. de Pus-  
cariu.

Dep. Dr. I. Fărcaș primesce propu-  
nerea comisiunei, d'er cu modificarea, ca  
centrul pentru înființîndă eparchia pe teri-  
toriu arhidiecestei, să nu fiă Clușul, ci De-  
șul. Propunerea și-o motivăză cu faptul,

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

## Părerea unui străin asupra cestiunei israelite în România.

(Urmare.)

Inșă proporțiunile în cele două state  
nu sunt aceleași. Pe când în vechia, pu-  
ternica, cu desăvîșire cristalisata Angliă  
găsim un Evreu cam la patru sute de  
ômeni, d-vîstră numărați în România la o  
sută de ômeni cel puțin șese Evrei. După  
numărarea absolută, România relativ puțin  
populată, posedă de patru ori atîția Evrei  
ca Anglia, care are o populațiă dîsă; după  
numărul relativ aprupe de douăzeci și cinci  
de ori atîția Evrei! Chiar numai acest fapt  
ar trebui să vă pue pe gânduri. Căci nu  
trebuie să fi un dușman orb al Evreilor,  
spre a recunósce dintr'o istoriă de mai  
multe mii de ani, că Evreul pretutindenți și  
totdîuna a fost un element disolvant și pa-  
rasit. Relele și bunele sale calități au de  
efect, că ceea-ce atinge, seu distruge, seu  
și-o apropie în detrimentul celorlalți. Israe-

liții de odinîră n'au gonit seu exterminat  
pe Kananiți, acesta o probăză vechiul tes-  
tament în multe locuri și acesta e dovedit  
și științificește. Cea mai mare autoritate  
în viață, profesorul Wellhausen, serie (Is-  
raelitische und jüdische Geschichte, ediția  
a 3-a, p. 48): Decă Evreii ar fi exterminat  
pe indigeni, atunci ar fi prefăcut țera în-  
tr'un deșert și ei înși-și și-ar fi distrus fo-  
losul cuceririi. Prin faptul, că i-au cruțat  
și s'au altoit pe dînsii, ei se înrădăcinară  
în același timp în cultura lor. „In case, pe  
cari nu le-au zidit, în câmpii și grădini, pe  
cari nu ei le-au cultivat, peste tot locul se  
aședară ca nisce fericiți moștenitori în fru-  
tul muncii precedesorilor lor“. Și unul din în-  
vîțații cei mai filosemiți din timpul nostru,  
teologul engles Sayce (The races of the old  
testament, ed. V cap. 4 și 6) afirmă, că  
adevăratal Evreu a trăit numai în orașele  
și satele mai mari ale Palestinei și a fost  
ore cum un străin în propria lui țera. Așa-  
d'er chiar când erau mai puternici și când  
posedau propriul lor stat, Evreii nu puteau  
să existe decăt „altoindu-se“ pe un popor  
silitor, spre a-i răpi fructul muncii lui!

Evreii posed multe calități distinse; am  
avut din tinerețe mulți prieteni prețioși  
printre dînsii; așa puté să ve scriu un în-  
treg capitol asupra punctelor, în cari au  
meritat să ne servescă de model; însă  
acesta trebuie să o recunósă or-ice om cult  
și inteligent: ei sunt lipsiți de or-ice in-  
stinct politic, în genere de or-ice tact. De  
aceea a trebuit ael bărbat mare, înțelept,  
răbdător, din tinerețe prieten al Evreilor  
— Goethe — să stabiliscă această afirma-  
țiă: „Toleranța față de Evrei amenință  
constituțiunea cetățenescă“. (Dichtung und  
Warheit, cartea XIII). Intregul lor carac-  
ter silesce pe Evrei să se gîndescă ou pa-  
siune la present și numai la present; din  
contra politica e înțelegerea viitorului. Și  
pe când politica se ocupă întot-dîuna să  
micșoréză conflictul între ceea-ce este și  
ceea-ce va fi, veghiînd ou grije, ca nu  
cum-va diua de astăzi să sîngereze pentru  
aspirațiile mai înalte ale dîlei de mâne, în  
același timp însă și ca partea de moștenire  
a generațiunilor viitoare să nu fiă consu-  
mată de cele actuale, Evreul n'are price-  
pere pentru nici una din aceste probleme.

Chiar „Evreul nobil“ nu e de folos  
pentru o națiune tină, în formațiune;  
chiar el nu pôte, decăt să-i strice.

În ce măsură însă Evreul „nenobil“  
este o otravă distrugătoare pentru o astfel  
de națiune, acesta o sciiți din experiență.  
Așa fiind, cum veți puté conduce corabia  
tină, încă necuirasată, prin toate primej-  
diile, la liman sigur, decă aveți pe bord  
de 25 de ori mai mulți Evrei, decăt An-  
glia? Căci să nu se uite, că Anglia cu pro-  
centul ei actual de 1/400 evrei a ajuns cam  
la limita, care-i prea permisă. Nu vă lăsați  
înșelați de frasele frumoșe și de ipocrisia  
inconsientă a compatrioților mei. Vă adu-  
ceți aminte, că acum căți-va ani orașul  
Londra a trimes o deputațiă la împăratul  
Rusiei pentru a-l implora să nu isgonescă  
pe Evrei? Adevăratal comentariu la acesta  
il veți afla cetînd un discurs electoral pe  
care l'a ținut în același timp și în același  
oras, Londra, omonimul meu Ioseph Cham-  
berlain, actualul ministru al coloniilor, în  
care discurs a spus cu privire la emigra-  
țiunea Evreilor de pe continent în Anglia:  
„E vremea să ne gîndim la mijlocele de a



oă Deșiul e centrul adevărat pentru comunele, din care s'ar compune noua eparchie. Apoi nici o parte a metropoliei nu este atât de espusă, ca părțile din jurul Deșiului.

Raportorul *Cosma* n'are nimic în contră, ca centrele să nu fiă puse cu numele.

Președintele dă unele deslușiri. Nu e optimist, dăr n'are temerile deputatului *Cirlea*.

În urma acestora deputatul *Cirlea* își revocă contra-propunerea, și cu *unanimitate* se primesc propunerea comisiei.

#### Comisiunea organizătoare.

Referentul Dr. *Nic. Oncu* prezintă regulamentul pentru procedura judecătorească în cauze matrimoniale, — recomandându-l congresului spre primire.

Regulamentul constă din XVI capituli și numără 63 §-i.

Dep. I. de *Preda* spune, că regulamentul e mano, defectuos, și cu deosebire greoi în procedura de dovedire. Nu se lasă judecătorului mână liberă la alegerea mijloacelor de dovedire. Contra propune, ca regulamentul să se remită consistoriului metropolitan spre studiere și nouă referare.

P. *Rotariu* primesc regulamentul; excepționază însă §-ul 52, în care se spune, că procesele matrimoniale sunt scutite de or-ice taxă. Se se pună cel puțin o taxă de 5 fl. pentru fondul protopresbiteral.

S. *Dămian* excepționază §-ul 54, în înțelesul căruia procesele divorțiale la forurile bisericesti sunt scutite de timbru, seu taxe erariale. Dacă am primi §-ul acesta, am veni în conflict cu organele financiare. Mai întâiu să ne esoperăm dreptul acesta dela ministrul de finanțe. Dacă vom primi concesiune, să rămână §-ul, decât nu, să-l ștergem din regulament.

Mai vorbesc deputații: Dr. *Il. Pusca-riu*, *Nic. Cristea* și *Ign. Papp*, toți pentru susținerea regulamentul în întregime sa.

Purcedându-se la vot, contra-propunerile cad, și se enunță ca *conclus propunerea comisiei*.

Sedința proximă se fixează pe orele 4 p. m.

Rap. — Rip.

**Retragerea cancelarului Hohenlohe.** Din *Berlin* se telegrafază, că prințul de *Hohenlohe* și-a dat dimisiunea din postul de cancelar al imperiului și împăratul i-a primit-o. De-odată cu acesta „*Gazeta de Colonia*” anunță, după cum am semnalat și erî, că contele de *Bulow* a fost numit cancelar imperial, ministru-președinte prusian și ministru al afacerilor esteriore. Se crede, că cauza mai apropiată a retragerii lui *Hohenlohe* ar fi atacurile, ce le-a îndreptat o parte a presei germane în contra lui, pe motiv, că nu era destul de devotat politicii de expansiune și de cucerire a Germaniei în China. Prin retragerea lui, dăce o fôie germană, prințul *Hohenlohe* a vrut să dea a-se înțelege, că el nici n'a reprezentat, nici n'a sprijinit politica imperiului german în acțiunea din Asia orientală.

ține departe de oștele noastre pe acești străini, pentru-ca să nu continue a fura pâinea dela gura flămândului lucrător englez. Aceste două lucruri: pe de-o parte rugămintea „umanitară” către Rusia de a-și ține Evreii ei la densa acasă, pe de altă parte anunțarea unor măsuri pentru împedarea emigrării Evreilor în Anglia, sunt strîns legate între ele; Englezul este om practico. Și apoi, ceea-ce n'o să aflați nici odată, decât nu veți visita Anglia, — că oț totă presa europeană este în mâna Evreilor și ne ține, asupra multor lucruri ce se petrec în jurul nostru, mult mai nesoiutori de cum erau strămoșii noștri în evul mediu — este faptul, că ura crește mereu în contra Evreilor în Anglia. Înainte cu 30 de ani nu exista în Anglia un singur om, care se recunoscă existența unui „pericol evreesc”. Acuma omenii s'au cumișit din cauza evenimentelor. Permiteți-mi să întăresc această afirmațiune prin povestirea unei experiențe proprii.

Acum cât-va timp am vizitat nisoce rude într'un oraș de provincie din Anglia,

## Din Camera română.

Sedința dela 3 Oct. v.

La ordinea zilei fiind discuțiunea proiectului de lege prin care se modifică unele dispozițiuni din legea impozitelor asupra beuturilor spirtoase, M. *Vlădescu* raportor, dă cetera raportului și proiectului de lege. Discuția fiind deschisă, i a cuvântul

D. G. *Dobrescu-Prahova*. Face două constatări: că a vădut un guvern, care și-a arătat programul financiar, și că s'a schimbat direcțiunea nenorocită a partidului liberal, pe care a combătut-o.

Spune, că ar trebui susținută cultura prunilor în Muntenia, ér nu distrusă de către fabricanții de alcool din Moldova.

D. G. D. *Pallade* spune, că se așteptă să se găsească cineva în Cameră, care se vorbescă pentru acest proiect de lege. Generalul *Mauu*, pe când era ministru de finanțe, s'a înșelat când a ridicat taxa pe alcool dela 8 la 12 bani, sperând că se va avé un venit mai mare. Actualul ministru de finanțe, și-a dîs însă, că trebuie să se lege de dușmanul venitului taxei pe alcool, de țuică. Dela 1882 până adî toate guvernele, liberale și conservatoare, au constatat, că taxa pe grad este pernicioasă. A venit la 1886 guvernul lui *Ioan Brătianu*, pe vremuri grele, cu această taxă pe grad și totă lumea își dădea sémă, că este un expedient. La 1889, când s'a desființat această taxă pe grad, răposatul *Menelas Ghermani*, a venit c'un raport din bele mai motivate contra acestei taxe. Spunea *Germani*, că este o mică industrie a totului specială a țerei noastre. În asemenea împrejurări, mai spunea *Ghermani*, este imposibil de perceput asemenea taxă și este mai dinainte condamnată și va strivi această industrie.

Când lucrurile stau astfel, cum veniți d-văstre să spuneți, că protejați, cu această lege, pe cultivatori? Nu vă gândiți, că striviți pe 166,000 de cultivatori, cum îi socotea *Menelas Ghermani*? Acest proiect de lege este o totul nestudiat.

D. *Petre P. Carp*, președintele consiliului de miniștri și ministru de finanțe. Ar fi un lucru oam superficial, decât s'ar crede, că aci este vorba numai de impozit. Unul din motivele, cari m'au făcut să viu cu acest proiect de lege este următorul: pentru-că avem o taxă pe alcool și această taxă pe care o propun pe țuică este menită să stabilizească odată veniturile impozitului pe alcool, acum prea variat din cauza concurenței pe care o face țuica. Acest lucru trebuia să dispară.

Acest impozit produce ore-cari nemulțumiri, dăr care impozit nu produce nemulțumiri? Voiți încerca să vă dovedesc, că nu se ating de loc producătorii, ei intermediarii, cari fac speculă.

Taxa aceasta nu este rea, pentru-că trebuie să stabilim o proporție de taxare. Făcea o eróre d. *Pallade*, când socotea, că taxa de 5 parale la țuică egalază taxa de 10 parale la alcool.

Dacă aș veni eu cu un proiect de lege și a și spune că, pentru-că țuica este vătămătoare sănătăței, în urma constatărei consiliului sanitar, îi proibesc vânzarea, ore ar îndrăsnii d-l *Pallade* să mai ia cuvântul?

Eu vă rog d-lor, să votați proiectul acesta, căci oomitetul delegaților i-a făcut toate îmbunătățirile. În opiniunea publică

o familie liberală prin tradițiã. Când am fost acolo ultima orã, sunt tocmai douăzeci de ani de-atunci, indignarea lor în contra mișcării antisemite de pe continent nu cunoșcea margini, și imi aduc perfect aminte, că era să fiu aproape linșat odată când am încercat să spun câte-ve vorbe timide spre a scusa și a explica această apărare așa de naturală. Cum se schimbaseră acum toate! Mi-am arătat bucuria, că voiți pute visita în ziua următoare prăvăliile, în care fiind copil, imi plăcea să fac micile mele cumpărături... „Ah... A... a dat de mult faliment, s'a impușcat, fiul săi au emigrat! B... și a închis de vre-o câte-va luni prăvălia; el își perduse deja jumătate din avere și cu ce-i rămăsese și-a cumpărat o mică casă țărănească, spre a-și sfirși bătrânețele în pace și uitare. Vrei să mergi la C...? Pe acesta îl vei mai găsi, în adevăr: e acum primul oomis în afacerea, care aparține tatălui, bunicului și străbunicului său...”

(Va urma.)

a făcut progrese ideia monopolului, dăr acuma încă nu este timpul.

D. Gh. *Panu* face o declarațiune: că nici unul din impozitele propuse nu are un caracter științific ca basă, afară de acesta. Taxa pe hectar nu constituie după mine un impozit, nu-l înțeleg, este după mine o capitațiã generală a producătorilor de prune — și care n'are nici un sens. Oratorul se declară contra principiului emis de ministrul de finanțe, prin legea actuală: acela d'a favorisa un impozit distrugând pe altul, acesta nu are rost în materie de impozite.

## Din România.

**Onomastica principelui Carol D-I P. P. *Carp***, președintele consiliului de miniștri, a adresat următoarea telegramă A. S. R. Principelui Carol, cu prilejul aniversării sale.

„Alteței Sale Regale, Principelui Carol, Castelul Peleş:

„Consiliul de miniștri vă uréză pentru ziua de astă-dî cel mai strălucit viitor; să dea Domnul să continuați cu tărie și noroc exemplele date de Capul dinastiei. — *Carp*”.

A. S. R. Principele Carol a răspuns următoarele: „D-lui *Carp*, ministru președinte Bucuresti.

„Vă mulțumesc pentru bunele urări. — *Carol*”.

A. S. R. Principele *Ferdinand* a adresat d-lui *Carp* telegrama următoare:

„D-lui Prim-ministru *Carp* — Bucuresti”.

„Urările așa de căldurose, ce ați adus în numele Consiliului de miniștri fiului Nostru, adenc ne-au mișcat. Dovețile de iubire, ce am primit, sunt un îndemn puternic pentru noi de a sădi în inima lui virtuțile, cari, mai târziu îl vor conduce prin luptele vieței și pe densusul îl va îndemna mai târziu să urmeze exemplul dat de prea iubitul nostru unchiu. — *Ferdinand*”.

O telegramă din Viena spune, că România a comunicat puterilor, pe cale de informațiune, actul de acuzare în procesul asasinării lui *Mihăileanu* și în complotul contra Regelui Carol.

Noul proiect de reorganizare al armatei, la care lucră d. general *Lahovari*, va fi gata peste câte-va zile și se va depune pe biroul Camerei în sesiunea ordinară.

Este probabil, că sesiunea extraordinară a Parlamentului va fi închisă Vineri seu Sâmbătă, cel mai târziu.

Este probabil, că Curtea regală se nu-și strămute reședința dela Sinaia în Capitală, decât în cursul lunii Noemvre.

Bulgarul *Alexe Cristea* a fost espulsat din țără prin *Calărași*, ér Bulgarul *Ilie Dima* a fost espulsat prin *Turnu-Măgurele*.

Ambii acești Bulgari au fost găsiți și fără pașapoarte și ne având nici domiciliu.

În sêra de 29 Septemvre s'a intrunit la Râmnicul-Vâlcea un mare număr de cetățeni împreună cu d. I. *Dimitrescu*, primarul orașului, și toți omenii de valoare din localitate, în de comun acord au alcătuit un program de sărbătoare națională, pe care orașenii din localitate o prepară a o închina MM. LL. Regelui și Reginei la sosirea lor în Capitală, ca semn de dragoste pentru-că au scăpat de odiosul atentat plănuit de comitetul macedo-bulgar.

## Rusia în contra Germaniei.

„*Standard*” din Londra publică depeșa următoare, pe care i-a trimis-o corespondentul său din Moscova:

Generalul comandant al diviziei 27 de infanteriã, al cărei stat-major se află la Vilna, a rostit o mică cuvântare căreia actualele împrejurări îi dau o însemnătate mare. Prilejul acestui discurs a fost întorcerea regimentului al 3-lea de saiori,

care primise ordinul de a pleca în China, dăr a fost rechemat din Odessa.

După câte-va cuvinte de bunăvenire generalul a dîs: „*Tarul a hotarît, că trebuie să fiți rechemati la Vilna, așa ca să fiți gata să vă uniți cu noi împotriva dușmanului, înaintea căruia am pute primi ordinul să mergem*”.

Trebuie să spunem, că Vilna este centrul principal al operațiunilor de război pentru apărarea linei *Niemenului*, și că, prin urmare, *unica putere, care poate fi vizată, este Germania*.

Ceea-ce îi curios e, că presa rusă a fost autorizată să publice acest discurs.

În Viena a produs o enormă senzațiã discursul rostit de generalul rus. Generalul adresându-se unor trupe revenite din China, dîse: „*Tarul v'a rechemat din China pentru ca să fiți gata a merge contra dușmanului celalalt*”.

Presa rusă, reproducând acest discurs, dîce, că „*dușmanul celalalt*” este Germania.

## Complotul bulgăresc.

„*Epoca*” scrie:

Un fapt nou s'a produs zilele acestea, merit să facă și mai senzațional procesul complotului bulgăresc.

Se știe, că instrucțiã, cercetând împrejurările asasinării lui *Fitovski*, a descoperit, că acesta nu era spion, precum pretind aceia, cari au pus la cale uciderea lui, căutând în această pretinsă calitate a lui *Fitovski* o scusă infamiei lor.

La încredințarea justiției, că *Fitovski* nu era spion au contribuit și amănuntele date de soția și de fratele victimei, cari aflându-se în Bulgaria, comunicau de-acolo cu judele nostru instructor.

Ce s'a întâmplat însă?

Comitetul lui *Saraffoff*, prințdend de veste, a chemat pe soția și pe fratele lui *Fitovski* și le-a făgăduit, că dacă nu vor mai spune nimic justiției române, va da celei dintâiu o catedră de profesorã, ér pe cel d'al doilea îl va numi secretar de prefectură.

Promisiunea acesta n'au avut nici un efect. Dorul de răzbunare a crimei din strada *Ceaus Radu* a fost mai puternic decât is-pita, ce li-se oferea.

Atunci, comitetul revoluționar a pus pe câți-va bandiți să suprima pe cei doi martori supărători.

Fratele și soția asasinatului *Fitovski* au fost urmăriți cu ouștele de către agenții lui *Saraffoff*.

Că să-și scape viața amenințată, ei s'au pus la Rusoc sub protecțiã d-lui *Tomescu*, consulul român, și apoi, cu o baroă au trecut Dunărea spre a găsi un refugiu pe pământul românesc.

De Lunî, soția și fratele lui *Fitovski* se află la *Turnu-Măgurele*.

Suntem informați, că ei vor veni să se ofere a lumina justiția, făcend mărturiile însemnate în cestiunea complotului, ér în ziua procesului vor compare ca martori.

## SCRIRILE ZILEI.

— 6 (19) Octomvrie.

† **George Belissimus**, fost învățator și timp îndelungat și director al școlilor elementare române în etate de 72 ani. În-mormântarea se va face Duminecă.

**Limba ungerescă și școlile populare.** După raportul ministrului instrucțiunii publice, în anul școl. 1898—99, s'au aflat 1815 școle în cari limba maghiară „n'a fost învățată cu succes”. Dintre acestea, 58 sunt comunale, 272 romano-catolice, 518 greco-catolice, 743 greco-orientale și 224 aug. evanghelice. Dintre învățătorii se dîce, că n'au sosit ungeresc 2238, anume: 168 comunali, 288 rom. cat., 298 gr. cat., 732 gr. or. și 372 evanghelici. Întru cât sunt aceste cifre esacte ori nu, asta nu o putem soi, ceea-ce vedem însă este, că unii scribalăi de pe la foile „patriotice ungeresci” le folosesc ca ocaziune pentru a mai agita în contra școlilor nemaghiare



stăruind a se lua măsuri mai aspre pentru învățarea limbei maghiare.

**Serbări catolice la Clușiu.** Din îndemnul episcopului conte August Mailath, romano-catolicii din Ardeal se pregătesc a aranja nouă serbări în dimensiuni mari, de-o parte pentru-ca coreligionarii rom. cat. să dea — oum dîc ei — Feiôrei preacurate „ca patrônă a Maghiarilor“, multă-mită pentru iubirea de mamă cu care a împărțit națiunea în decurs de veacuri, ér de altă parte să se rîge pentru iertarea multelor păcate și a indiferentismului religios de carî e împărțită lumea în ziua de azi. Sărbarea va începe de-odată cu adunarea „Status“-ului în 23, 24 și 25 Octomvrie și va consta din servicii divine și spovedirea credincioșilor, în alte zile va urma tinerimea școlară și alte număröse corporațiuni. Serbările vor dura cam până în 28 Octomvrie.

**Krüger în Europa.** La Bruxelles se fac mari pregătiri pentru sosirea președintelui Krüger. 162 de asociațiuni vor defila înaintea lui, prezentându-i o adresă. Președintele Transvaalului se va duce la Berlin, München, Dresda, Lipsa, Colonia și Heidelberg. Peste tot locul i-se pregătesce o primire triumfală.

**Resultatul definitiv al alegerilor engleze.** Alegerile engleze s'au terminat. Resultatele definitive sunt următoarele: 332 conservatori, 69 unioniști-liberali, 186 liberali, 82 naționaliști-irlandesi.

**Ciuma la Glasgow.** Ciuma în Anglia a început să ia o întindere primejdiosă cu toate măsurile rigurose luate de autoritățile sanitare din această țară. Ministerul român de afaceri străine a primit dela ministrul țerei la Londra scirea telegrafică, că în Glasgow, unde ciuma se credea, că a fost stinsă, s'a declarat două nouă cazuri la un bărbat în vîrstă și la un copil. Despre aceste cazuri a fost înștiințată și direcțiunea generală a serviciului sanitar superior român, care va lua măsurile, cari trebuiesc în asemenea împrejurări.

**Lupte între creștini și Musulmani** Din Constantinopol se telegrafiază, că între creștinii și musulmanii din districtul Diarbekir s'au dat lupte teribile. Opt sute au fost prefăcute în cenușă. Sunt sute de victime. Trupele au ocupat ținutul.

**Lăutarul Ciolac decorat cu „palmele academice“.** Un prieten, care a sosit zilele acestea din Paris — scrie „Patriotul“ — ne povestesc următoarele cu privire la decorarea lui Christaohel Ciolac, vestitul lăutar român dela restaurantul românesc dela Esposiția din Paris cu „palmele academice“, înaltă distincțiune artistică din Franca. Într'una din zile președintele republicii Loubet, a chemat pe Ciolac cu banda sa la palatul Eliseului să-i cânte. Când Ciolac voia să plece, președintele republicii i-a dat o sumă de 3000 lei. Ciolac refuză să i primescă, spunînd președintelui: — „Mă ertați Escelență, eu n'am venit la Paris, ca să mă îmbogățesc. Am venit ca să-mi cinstesc némul și țera mea. Destulă onore este pentru mine și țera mea, că am fost primit de Escelența Vóstră, ca să vă cânt cîntecule noastre românesco.“ După acest răspuns Ciolac a salutat și a plecat. După două zile președintele republicii decoră pe vestitul lăutar cu „palmele academice“.

**Predici.** Poimâne (Duminecă în 8 Octomvrie v.) va predica în biserica Sf. Nicolae din Scheiș părintele Dr. V. Saftu.

## Evenimentele din China.

După scirile din urmă, în provinciile sudice ale Chinei răscolă ia proporții tot mai mari. Așa „Daily Express“ primesce scirea, că corabia englesă „Hardy“, care transporta soldați contra răscolăților, a fost aprinsă și atacată de 2000 de răscolăți. S'a înscut o luptă sângerösă în care au cădüt 40 de oameni omoriți și peste 100 răniți. Răscolății chinesi au ocupat Wasawo, în apropiere de Canton, care e bastionul de

apărare a întregului ținut. În jur de Canton circulă bande de jefuitori, sprijinite de partida reformei.

După sciri sosite din Nanking, răscolății din Kwangsi au ocupat orașul Kwangling și e temere, că în curînd ei se vor uni cu ômenii societății secrete a Trinității și cu răscolății din Kwangtung. Toate acestea dovedesc, că principele Tuan are planul de a estinde mișcarea Boxerilor în ținutul Yangce.

Privitor la organizarea Boxerilor „Standard“ din Londra publică mai multe documente comunicate guvernului engles de vice-regele din Cili. Din aceste documente reiese în chip neîndoios conivența guvernului chinez cu Boxerii. Până la 1 August autoritățile chinesesco au ținut contabilitate lămurită de sumele plătite Boxerilor. Din alte documente mai reiese, că există o ligă a fameilor boxere. Consulul britanic din Shanghai a prevenit pe toate femeile europene să se ducă la bărbații lor din Hongkong, situația fiind foarte critică.

Agenția „Havas“ din Paris primesce din Tien-Cin scirea, că corpul diplomatic străin a ținut o întrunire, în care a aprobat în unanimitate propunerile conținute în nota franceză.

Un consiliu de miniștri frances ținut zilele aceste la Elyseu, a constatat, că toate puterile aderă la nota franceză și o primesc ca basă a negociațiunilor.

Din Petersburg i-se raportază lui „Berliner Tagblatt“, că situațiunea în China primesce din ce în ce o formă tot mai amenințătoare. În timp ce împăratul Chinei dă ordine de pelepse în contra Boxerilor și a conducătorilor lor, principele Tuan chiamă întréga populația din interiorul Chinei la revoluția, ceea-ce probabil se întîmplă în înțelegere cu guvernul.

„Allgemeine Ztg.“ din München presentă situația din China în colorii cu totul nouă. Numita fôie dice, că din sorginte acreditată află, că motivul de căpetenie pentru care Rușii au evacuat Pekingul este, că Rusia sciea, că cu ani de zile înainte guvernul chinez plănuse strămutarea residenței imperiale în interiorul imperiului. În urma acésta Rusia e convinsă, că ocuparea Pekingului nu ajută nimic puterilor în actualul conflict.

## Din Africa sudică.

O telegramă din Lourenzo-Marques face cunoscut, că președintele Krüger și-a amănat călătoria în Europa, deore-ce autoritățile portugheze, la cererea Angliei, au luat la minuțiosă cercetare bagagiul bătrânului președinte. Autoritățile au confiscat provisor o sumă mai mare de bani, proprietate privată a lui Krüger. El a protestat contra acésta la guvernorul din Lourenzo-Marques.

Din Kroonstadt se depeșeză, că colona englesă de sub comanda colonelului Legallais a sosit acolo. Colona acésta a umbilat cruoiș și curmeziș districtele Heilbron, Reitz și Frankfort și a trebuit să susțină număröse atacuri cu Burii. Ea a avut pierderi mari în soldați și ofițeri. După constatările spionilor, la Kroonstad se află 1400 Buri.

Din Bloemfontein se anunță, că o mică trupă de Buri, care mergea spre Kimberley, a declarat, că ea formeză avangarda unei trupe mari.

În zilele din urmă linia telegrafică între Sud și Ost s'a întrerupt. Burii încep în toate părțile să taie sârmele telegrafice.

Din Lourenzo-Marques se vestesc, că plecarea lui Krüger s'a amănat pe ziua de mâine, Sâmbătă. Președintele va călători prin Dsibuti spre Marsilia.

Etă cum resumă situațiunea diarul conservator engles „Standard“.

„Scirile din Africa de sud nu ne dau promisiunea unei pacificări repeđi; ele anunță în adevăr, că cetele principale dela Nord se țin încă și ne pricinuesc perderi, cari pentru ele se termină în victorii, ori cât ar fi de neînsemnate.

„E drept, că prizonierii și desertorii ne spun, că Burii din Nord se ascund desnădăduiți de luptă și încredințați de eşecul final. Dér nu trebue dat mult creșemînt acestor istorii, povestite adese în scop personal de cătră ômenii, ce caută a-și scuza slăbiciunea.

„Cât privește pe Dewett, nu avem nici un cîvînt a-l crede demoralizat. Până acum lu i am putut lua nici un tun, și decă tunurile le-a luat cu dînsul, acésta n'a făcut-o de sigur spre a le ținea neutilizate. Prea des s'a făcut us de cuvîntul demoralizat și derutat, vorbindu se despre Buri. Dér Dewett și ceilalți se ridică în tot momentul“.

Încăerările, după spusă lui „Standard“, nu mai încetază. Din Wryburg se anunță, că Burii au luat vitele din nisce ferme la o distanță de 20 mile spre est de acest oraș. Se semnalază mai multe detașamente de Buri la Marikam-Road și se anunță presența generalului Delarey cu o cétă de 230 ômeni la 14 mile distanță de Kraan Pan.

## Nou abonament

la

## Gazeta Transilvaniei.

Cu 1 Octomvrie st. v. 1900

s'a deschis nou abonament, la care invităm pe toți amicii și sprijinitorii fôiei noastre.

### Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: pe un an 24 corône; pe șese luni 12 corône; pe trei luni 6 corône; pe o lună 2 corône.

Pentru România și străinătate. pe un an 40 franci, pe șese luni 20 franci, pe trei luni 10 franci, pe o lună fr. 3.50

Abonarea se pôte face mai ușor prin mandate postale.

Administrațiunea.

## Literatură.

În editura și tiparul „Tipografeii“ societate pe acțiuni în Sibiu a apărut „Călin-darul Poporului“ pe anul comun 1901. Deși format mic, avînd tipar mîerunt și îndesat, e destul de bogat și foarte variat, cuprinđînd și din literatură o parte destul de mare și bine aleasă. Costă 40 bani.

„Antropomorfisme și Antiantropomorfisme în limba română de Nicolae Sulică. În limba noastră scrierile de felul acesta sunt rare și scrierea acésta a d-lui profesor la gimnaziul român din loc Nic. Sulico se distinge nu numai prin conținutul său bogat și sistematic, prelucrat după stricta metonă științifică, ci și prin limbajul, seu scris la înțelesul tuturor. Autorul e cunoscut și din scrierile sale folklorice-filologice de pădă acum. Cartea ce anunțăm acum, se pôte procura dela Tipografia A. Mureșianu cu 40 cr. seu 80 bani (plus 5 bani porto).

Din „Cura de apă“ ed. IV, apărută de curînd, se pot procura exemplare și dela Tip. „A. Mureșianu“ cu 3 cor. plus 20 bani porto. Legată în scórtă și cu esterior plăcut 4 cor. plus 30 b. porto. Cura lui Kneipp e cunoscută în totă lumea și scrierile sale cu prețioșele povete igienice ar trebui să se afe în totă familia, precum și în bibliotecile populare, căci țeranii pot profita mai mult de ele. Opul cuprinde peste 600 pag, și are o scală alfabetică a tuturor bôlelor și povețelor de cari se tracteză în op, în număr cam de 2200.

„Noțiuni de Economia Vitelor, prețioasă scriere economică a d-lui I. St. Furtuna, edițiunea a trei cu 137 ilustrațiunii și 224 pag. Opul acesta nu se ocupă

numai cu vitele, oi cu tot ce privesc o bună gospodărie, începînd dela boi, cai, oi, capre, porci, măgari, și așa pe rînd până la cel din urmă pui de găină, gâscă, curcă, rață, ba merge chiar până la ouă arătînd și acestea cum se păstrează, cari sunt mai bune etc. Acest op economic scris cu multă cunoscînță de cauză și foarte bogat în cuprins, a fost premiat de Societatea centrală de agricultură din România și e aprobat de ministerul român al cultelor și instrucțiunii publice pentru scólele și pentru bibliotecile populare. Se pôte procura și dela Tipografia „A. Mureșianu“ cu 2 cor. (plus 10 bani porto.)

## ULTIME SCIRI.

**București, 18 Octomvrie.** Consiliul de miniștri a semnat azi decisiunea prin care curtea cu jurați de pe lângă tribunalul din Ilfov este convocată în sesiune estraordinară la 30 Octomvrie, pentru a-se ocupa cu judecarea procesului complotului bulgăresc. Sesiunea va ține 10 zile și în cas de nevoie va fi prelungită. — Diarele guvernului publică decisiunea camerei de punere sub acuzare în complotul bulgăresc. Cei puși sub acuză sunt: Boiciu Ilieff, Nicola Mitteff, Mitu Stoiceff, Hristu Karambuloff, Alex. Trifanoff, Gh. Theodoroff, Marcu Bosneacoff, Anghel Pop-Arsoff, Coți Zamfiroff, Traiciu Tvetcoff, Boris Sarafoff, Vladimir Kovaceff, Ivan Stoianoff, Stoian Dimitroff, Spiru Alexoff, D. Troleff, A. Burlacoff, D. Davidoff, D. Iconomoff și Nicola Bogdanoff.

## DEBATS.

### Gluma lui Dewett cu Englesii.

Correspondentul diarului „Matin“, Jean Carrere, publică nisce amănunte foarte interesante, cum generalul bur Christian Dewett păcălea adese-ori pe generalii Englesi. Într'o dimineață a multelor zile, când lordul Methuen stătea sigur, că va prinde pe Dewett, generalul engles se apropiă de un castru, în care nu se vedea suflet de om și unde se afla numai o sentinelă, ce sta nemiscată dinaintea unui cort mare. Trupele engleze se apropiară cu multă precauțiune și după nenumărate sforțări avangarda ajunsese la primele corturi. Ele erau góle. O luară Englesii spre sentinelă. Ea era de lemn! În mână avea o foită de hărtie, pe care se afla scris următoarele cătră lord Methuen: „Permite-mi, să-ți încredințez spre pază aceste corturi góle și vechi. Eu am luat săptămăna acésta o grămadă întréga de corturi nouă, ce erau pentru armata englesă și cari sunt escelente, așa că trebue să-ți fac cele mai mari complimente pentru ele. Scuză, că nu te-am așteptat; după doi ani poți să treci érași pe aici. Christian Dewett“.

Păcălălă mai bună i-a făcut Dewett comandantului trupelor engleze, lord Roberts. Într'o zi lui Dewett îi veni în gîni să taie sârmele telegrafice ale lui Roberts, cari duceau peste Heidelberg și să le împreune cu ale sale, sistem Morse. Lucrul s'a făcut. Scurt după acésta Dewett primi o telegramă Ea era dela generalul Hunter cătră lord Roberts de următorul cuprins: „Am dat de urma lui Dewett. Mă rog să-mi trimite-ți ajutor!“ Dewett numai de oă răspunde lui Hunter: „Frumos! Vei primi numai decât ajutor: Roberts“. Ér lui Roberts îi trimise Dewett următoarea telegramă: „N'am lipsă de ajutor. Dewett dimpreună cu 5000 ômeni e prins“. După acésta urmă un mare tîmbalău în Pretoria! Oficierii englesi au serbat fapta acésta mare a lui Hunter cu adevărate tórente de șampaniă și whisky până în zorii de zi. Dér când răsări sórele, primi Dewett o altă depeșă din Bloemfontein, în care se cere ajutor grabnic de trupe dela Roberts, ca să scape pe Hunter dintr'o situația critică. Dewett însu cu o zi mai înainte îndreptă în altă direcția trupele de ajutor cerute de inimicul său.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.



# Rochii de mătase pentru mirese fl. 10-50 cr.

și mai scumpe — 14 metri. — Trimise libere de porto și vamă. — Mostre se trimit imediat de „Mătăsuri Henneberg“, negre, albe și colorate dela 45 cr. până la 14 fl. 65 cr. metru.

**G. HENNEBERG** fabricant de mătăsuri (liferant al curții c. și r.) **Zürich.**

Dela „Tipografia A. Mureșianu“ din Brașov,

se pot procura următoarele cărți:

### Scrieri literare pentru popor.

„Caractere morale, exemple și sentințe culese din istoriile și literaturile popoarelor vechi și moderne“ de **Ioan Popoa**, profesor. Cettorul află în această carte (de aproape 400 pag.) o comoră nespuse de prețioasă de învățături, de mângâieri, de însuflețiri spre tot ce e moral, nobil și frumos. Prețul 1 fl. 25 cr. (cu posta 1 fl. 35.) Pentru România 3 Lei, la care este a se adauge și portul postal.

„Carte pentru toți“, întocmită după ideile lui Sam. Smiles, de **Teodor V. Păcățian**. Prețul 40 bani (plus 5 b. porto).

Legende sêu Basmele Românilor adunate din gura poporului de neuitatul **P. Ispirescu**. Format 8° de 400 pag. Prețul 1 fl. 70 cr. (cu posta 1 fl. 80.)

Dilele lui Mesia (Ben Hur) de renumitul scriitor **Lewis Wallace**. Tomul I conține 532 pag. și costă numai fl. —.75 cr. Er tom I: are 508 pag. și costă 70 cr. Intregul op fl. 1.45 cr. (francoat fl. 1.60 cr.)

Săpătorul de bani, comedia în trei acte, localizată de **A. Popa**. Se recomandă mai ales pentru cei ce vrău să jöce teatru. Prețul 12 cr. (prin postă 14 cr.)

Viętu după mörte, sêu nemurirea sufletului, dedusă din misterul ființei omenești și deșertăciunea celor trecătoare, de **I. P. Ediția II.** Prețul fl. —.50 cr. (Cu posta 55 cr.)

Nopti de iernă, romane pentru popor de **Giorghe Simu**. Conține romane cu tendințe morale. Form. 4° 250 pag. Prețul 60 cr. (cu posta 65 cr.)

Țigani, schiță istorică lucrată pentru petrecere după mai mulți autori, de cunoscutul nostru scriitor **I. P. Reteganul**. Prețul 50 cr. (cu posta 55 cr.)

Merinde dela școlă, sêu învățături pentru popor, de **Dr. G. Popa**. Prețul 60 cr. (cu posta 70 cr.)

Poveștile Bănățului, este o carte mare cu povești din Bănat, de **G. Cătană**, împărțită în 3 tomuri. . . Prețul 65 cr. (cu posta 70 cr.)

Musa Someșană, poezii populare din jurul Năsăudului, culese de **Iuliu Bogdan**. (Prețul 25 cr. (cu posta 28 cr.)

Buchetul, culegere de cântări bătrânești și naționale de **I. Pop Reteganul**. Prețul 25 cr. (cu porto 28 cr.)

Dracul, novelă de **V. R. Buticescu**. Are tendința de-a combate credința deșertă. Prețul 10 cr. (cu porto 12 cr.)

Lira Bihorului, o carte cu povestiri istorice scrise în versuri, de **Antoniu Pop**. Prețul 20 cr. (cu porto 23 cr.)

125 chiuțuri de cavă strigă feciorii în joc, de **I. P. Reteganul**. Pr. 12 cr. cu porto 15 cr.

Opșaguri, cât cioplite, cât pilită și la lume împărțite, de **I. P. Reteganul**. Vre-o 60 de poezii glumețe. Pr. 40 cr. (+ p. 5 cr.)

Din trecutul Silvaniei, legende de **V. Russu**. Conține 170 pag. Prețul. 30 cr. era la început 1 fl., acum (cu porto 35 cr.)

Vivia, sêu Biserica din Cartagine, narațiune istorică, tradusă din italianese de **Dr. Iuliu Dragoș**. Prețul 70 cr. (+ 5 cr. porto).

„Preotul din Noieni“, narațiune istorică din vécul nos ru, scrisă de **Arghirobarbu**. Prețul 10 cr. (+ 2 cr. porto.)

Părintele Nicolae, schiță din viața preoților de **G. Simu**. Pr. 30 cr. + 3 cr. porto).

Poesii de **V. R. Buticescu**. Prețul era la început 1 fl. 20 cr., acum numai 60 cr. (cu posta 70 cr.)

Felicitări în poezii și prosă la anul nou, ziua născerei și ziua numelui, precum și vorbiri la diferite ocașuni școlastice, de **G. Simu**. Prețul 20 cr. (cu posta 22 cr.)

Cartea Săteanului, de **Emanuel Păraeanu**. Conține mai multe romane populare, scrise în stil forțe ușor, și printre ele mai multe poezii, mai ales satirice. Prețul 45 cr. (cu posta 50 cr.)

Suspini și zimbire, poezii și prosă, de **A. Pop**. Prețul 40 cr. (cu porto 43 cr.)

Risete și zimbete, de **T. V. Gheaja**. cu 254 de anecdote, păcălituri și povestiri glumețe. Prețul 30 cr. (cu posta 35 cr.)

„Considerațiuni istorice asupra asociațiunii popoarelor și aplicațiunea lor la națiunea noastră de **Ioan Cliniciu** profesor în București. Prețul 1 fl., (+ 5 cr. prt.)

„Amicul bun“, colecțiune de lectură solidătoare de caracter în direcțiune religioasă-morală, tradusă de prepositul capitular **Ioan Popiu**. Prețul 10 cr. (+ 2 cr. porto.)

Dietetica poporală, scrisă cu deosebită considerațiune la modul de vețuire a țaranului român, de **Simeon Stoica**, medic pensionat. Conține vre o 25 figuri în text. Se vinde acum în loc de 80 cr. cu 50 cr. + 5 cr. porto)

Cugete și considerațiuni din experiența vieții lui **Argirobarb**. Conține 170 de sfaturi înțelepte, scoase din pățania vieții. Prețul 10 cr. (cu posta 12 cr.)

Logodnica contelui **Stuart**, povestire din viața Românilor bihoreni, de **L. Rudou-Suciu**. 148 pag. 8°. Prețul. 50 cr. (cu porto 55 cr.)

Povestea despre prințul **Ahmed al Kamel sêu Pribeagul îndrăgostit**, tradusă de **Dr. T.** Prețul 30 cr. (+ 3 cr. prt.)

Toaste pentru tot felul de persoane și ocașuni, de **Tit. V. Gheaja**, spiritual la instit. de corecțiune din Gherla. Pr. 20 cr. (cu posta 22 cr.)

### Scrieri economice.

Pentru economii de vite este de neprețuit folos marele și valorosul op **Zootechnia sêu cultura generală și specială a vitelor**, de **Dr. George Maior**, profesor de agricultură la școla superiöră din București. „Zootechnia“ este partea a treia din „Manual de agricultură“ al d-lui Maior, care a fost atât de călduros aprețiat din partea întregii prese române și premiat și din partea Academiei Române; ea cuprinde 779 pag. format mare 4°, cu 225 figuri și costă 8 cor. (cu posta recom. 8 cor. 50 b.)

PARTEA I. a Manualului: **Agrologia sêu „Agricultura generală“** 524 pag. Prețul 5 cor., (cu posta rec. 5 cor. 50 b.)

PARTEA II. „Fitotechnia“ sêu „cultura specială a plantelor“ cu 611 pag. și 202 figuri. Pr. 8 cor., (cu posta rec. 8 cor. 50 b.)

„Cartea Plugarilor“ sêu povestiri economice despre grădinărit, economia câmpului, creșterea vitelor“ etc. scrisă de **Ioan Georgescu**. Form. 8° 90 pag. costă 25 cr. (+ 3 cr. porto).

„Stupăritul“, întocmit cu deosebire pentru popor, pentru începătorii și pentru toți iubitorii de acest ram al economiei, de **Const. Dimian**, preot în Brețcu. O carte de 154 pag. format mare 8°. Prețul 80 cr. (cu posta 85 cr.)

Cartea stuparilor sătenii de **Romul Simu**. Cu mai multe ilustrațiuni în text. Editura Reuniunii române de agricultură din comit. Sibiului. Prețul francoat 40 cr.

Grădina de legume, de **Ioan F. Negruțiu**, profesor în Blăși. Pentru poporul nostru, scrierea d-lui prof. Negruțiu, e de cel mai mare folos practic și, pe cât soim, în literatura noastră de dincoace e singura scriere mai bună în această materie. Costă 25 cr. (plus 3 cr. porto).

Vinuri din pöme, de **Gr. Halip**. prof. Este o carte de 96 pagine, în care se dau explicații și învățături amănunțite asupra modului, cum este a-se face tot felul de vin și must din felurite pöme; cum este a-se manipula vinul pentru a avé gust bun etc. Prețul 20, (cu posta 23 cr.)

Insoțirile de credit împreunate cu însoțiri de consum, de vânzare, de viieri, de lăptari etc. Indreptare practică pentru înființarea și conducerea de astfel de însoțiri, de **F. W. Raiffeinsen. Edițiunea a V-a.** Trad. de **Dr. A. Brote**. Editura Reuniunii rom. de agricultură din comit. Sibiului. Conține 227 pag. costă 80 cr. (+ porto 10).

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul 10 fil. se vinde la librăria **Nic. I. Ciureu** și la **Eremias Nepoții**.

### Cursul la bursa din Viena.

Din 18 Octomvre n. 1900.

Renta ung. de aur 4%	—
Renta de coröne ung. 4%	113.70
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	90.05
Impr. căil. fer. ung. în argint. 4 1/2%	119.30
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	98.—
Bonuri rurale ungare 4%	116.—
Bonuri rurale croate-slavone	90.10
Impr. ung. cu premii	92.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	163.—
Renta de argint austr.	138.—
Renta de hârtie austr.	96.65
Renta de aur austr.	96.30
Losuri din 1860.	114.15
Acții de-ale Băncei austro-ungară	131.50
Acții de-ale Băncei ung. de credit.	16.98
Acții de-ale Băncei austr. de credit.	646.—
Napoleondori.	645.—
Mărci imperiale germane	19.95
London vista.	117.95
Paris vista	241.39
Rente de coröne austr. 4%	96.05
Note italiene	97.35

### Cursul pieței Brașov.

Din 19 Octomvre n. 1900.

Bancnota rom. Cump.	19.04	Vënd.	19.06
Argint român. Cump.	18.80	Vënd.	18.90
Napoleond'ori. Cump.	19.20	Vënd.	19.26
Galbeni Cump.	11.30	Vënd.	11.40
Ruble Rusesci Cump.	127.—	Vënd.	—
Mărci germane Cump.	58.50	Vënd.	—
Lire turcesci Cump.	10.70	Vënd.	—
Scris. fonc. Albina 5%	100.—	Vënd.	101.50

Sz. 3119 — 1900.

krjzö.

### Arverési hirdetmény.

Az alólirt községi elöljáróság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy O-Tohán község területen f. évi October hó 1-én felfogott 8 évesnek látszo, sötét piros szörü, rövidre vágott farku kancaza lo f. évi October hó 25-én d. e. 8 órakor a község irodában, mind gazdátlan jószág az 1894 évi XII t. cz. 107 §-a értelmében nyilvános árverésen eladatni fog.

O-Tohán, 1900 évi October hó 5-én.

A községi elöljáróság.

## Viooriele

### Vals, pentru Piano,

de **Tib. Bredicianu**,  
cântat cu ocașia balului Soc. acad.  
„România Jună“ din Viena s. c.

De căpătat la Librăriile:  
**CIURCU-Brașov, KRAFFT-Sibiu,**  
**ȚERAN-Oravița**

— Prețul 2 cor. 40 fil. —

## Schimbare de local.

Am onöre a aduce la cunoștință, că **Filiala de Co-fetărie** din Strada Hirscher, voi permuta-o în strada Vămei (casele parohiale) și **Sâmbătă în 20 Octomvre va fi deschiderea.**

Voi rămâne credincios principiului meu: a lucra din cel mai bun material brut, cu lucrători cualificați, cele mai escelente produse.

Se vor servi:

- Cafea cu lapte,**
- Cafea neagră,**
- Ceai rusesc,**
- Pânișore,**
- Chocoladă-Café (Suchard.)**

Colecția jurnalelor am mărit-o cu jurnale nouë: unguresci, nemțesci și romănesci.

Mă rog de o cercetare număröse,

Cu totă stimă

**G. Seidel.**

## Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov.

Valabil din 1 Octomvre st. n. 1900.

### Plecarea trenurilor din Brașov

Dela Brașov la Budapesta:

- I. Trenul mixt la öra 5-8 min. dimin.
- II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ö. 2-45 m. p. m.
- III. Trenul de pers. la öra 7-48 min. séra.

Dela Brașov la București:

- I. Trenul de persoane la öra 3-55 m. dim.
- II. Trenul mixt la örele 11 a. m.
- III. Trenul accel. la öra 2-19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).

Dela Brașov la Kezd Ösorheiu:

- I. Trenul de pers. la öra 5-19 min. dim. (are legătură cu Tușnad, Ciuc-Szereda, la öra 3-20 min. nöptea.
- II. Trenul mixt la öra 8-50 min. a. m.
- III. Trenul de pers. la öra 3-15 m. p. m. (are legătură cu linia Tușnad-Ciuc-Szereda).

Dela Brașov la Zernesci (gar. Bartolomeiu).

- I. Trenul mixt la öra 9-2 min. a. m.
- II. Trenul mixt la öra 5-26 min. p. m.

Dela Brașov la Ciuc-Gyimes:

- I. Trenul de pers. la öra 5-19 min. dim.
- II. Trenul mixt la öra 8-50 min. a. m.
- III. Trenul de pers. la öra 3-15 min. p. m.

### Sosirea trenurilor în Brașov:

Dela Budapesta la Brașov:

- I. Trenul de persoane la öra 8 dim.
- II. Tr. accel. peste Clușiu la ö. 2-9 m. p. m.
- III. Trenul mixt la öra 10-25 min. séra.

Dela București la Brașov:

- I. Trenul accel. la öra 2-18 min. p. m.
- II. Trenul pers., la öra 9-27 min. p. m.
- III. Trenul mixt, la öra 5.— min. dim. (ca e circulă numai Vinerea dela Predeal).

Dela Kezd Ösorheiu la Brașov:

- I. Trenul de persoane la öra 8-25 m. dim. (are legătură cu St.-Georgiu, Ciuc-Szereda și Ciuc-Gyimes).
- II. Trenul de pers. la öra 1-51 m. p. m.
- III. Trenul mixt, la öra 6-48 m. séra (are legătură cu Ciuc-Szereda).

Dela Zernesci la Brașov (gar. Bartolomeiu).

- I. Trenul mixt la öra 7-2 min. dim.
- II. Trenul mixt la öra 1-12 min. p. m.

Dela Ciuc-Ghimes la Brașov:

- I. Trenul de pers. la öra 8-25 m. dim.
- III. Trenul de pers. la öra 1-51 m. p. m.
- III. Trenul mixt la öra 6-48 min. séra